



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. liepos 11 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. liepos 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1122, kuriuo uždraudžiama su Danijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius tobius 1-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenyse 1
- ★ 2015 m. liepos 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1123, kuriuo uždraudžiama su Danijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius tobius 6-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenyse 3
- ★ 2015 m. liepos 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1124, kuriuo uždraudžiama su Danijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius tobius 2-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenyse 5
- ★ 2015 m. liepos 10 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1125, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios policiklinių aromatinių angliavandenilių koncentracijos džiovintose pelamidėse (*Katsuobushi*) ir tam tikrose rūkytose Baltijos silkėse iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006 ⁽¹⁾ 7
- 2015 m. liepos 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1126, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 11

DIREKTYVOS

- ★ 2015 m. liepos 10 d. Komisijos direktyva (ES) 2015/1127, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinančios kai kurias direktyvas II priedas ⁽¹⁾ 13

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

SPRENDIMAI

- ★ 2015 m. liepos 7 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2015/1128 dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafos perėjimo punktui (ES BAM Rafah) vadovo skyrimo (ES BAM Rafah/1/2015) 16
- ★ 2015 m. liepos 7 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2015/1129, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) vadovo įgaliojimų terminas (EUPOL COPPS/2/2015) 17
- ★ 2015 m. liepos 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1130, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui 18
- ★ 2015 m. liepos 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1131, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/505/ES, kuriuo Prancūzijos Respublikai leidžiama taikyti laikinąją priemonę, kurios ji ėmėsi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) 129 straipsnį, kad apribotų amonio druskų naudojimą celiuliozinės vatos izoliacinėse medžiagose (*pranešta dokumentu Nr. C(2015) 4470*)⁽¹⁾ 20
- ★ 2015 m. liepos 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1132 dėl „Porsche AG“ laisvojo riedėjimo funkcijos patvirtinimo kaip naujoviškos keleivinių automobilių išmetamo CO₂ kiekio mažinimo technologijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 443/2009⁽¹⁾ 22

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1122

2015 m. liepos 8 d.

**kuriuo uždraudžiama su Danijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius tobius
1-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenyse**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis

Draudimai

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentu (ES) 2015/104, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Lowri EVANS
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinė direktorė

—
PRIEDAS

Nr.	05/TQ104
Valstybė narė	Danija
Ištekliai	SAN/234_1
Rūšis	Paprastieji tobiai (<i>Ammodytes spp.</i>)
Zona	1-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenys
Draudimo data	2015 5 21

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1123**2015 m. liepos 8 d.****kuriuo uždraudžiama su Danijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius tobius
6-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenyse**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimai**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 8 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Lowri EVANS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinė direktorė

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/104, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

PRIEDAS

Nr.	06/TQ104
Valstybė narė	Danija
Ištekliai	SAN/234_6
Rūšis	Paprastieji tobiai (<i>Ammodytes spp.</i>)
Zona	6-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenys
Draudimo data	2015 6 6

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1124**2015 m. liepos 8 d.****kuriuo uždraudžiama su Danijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius tobius
2-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenyse**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis

Draudimai

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

3 straipsnis

ĮsigaliojimasŠis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 8 d.

Komisijos vardu

Pirmininko pavedimu

Lowri EVANS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinė direktorė

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/104, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

PRIEDAS

Nr.	07/TQ104
Valstybė narė	Danija
Ištekliai	SAN/234_2
Rūšis	Paprastieji tobiai (<i>Ammodytes</i> spp.)
Zona	2-o paprastųjų tobių išteklių valdymo rajono Sąjungos vandenys
Draudimo data	2015 6 12

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1125

2015 m. liepos 10 d.

kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios policiklinių aromatinių angliavandenilių koncentracijos džiovintose pelamidėse (*Katsuobushi*) ir tam tikrose rūkytose Baltijos silkėse iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 8 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 315/93, nustatantį Bendrijos procedūras dėl maisto teršalų ⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1881/2006 ⁽²⁾ nustatyta didžiausia leidžiamoji policiklinių aromatinių angliavandenilių (PAA) koncentracija maisto produktuose;
- (2) remiantis tuo reglamentu, didžiausia leidžiamoji PAA koncentracija privalo būti saugi ir tokia maža, kokia racionaliai įmanoma, vadovaujantis gera gamybos ir žemės ūkio/žuvininkystės praktika. 2011 m. duomenys apie rūkytą žuvį parodė, kad mažesnę didžiausią leidžiamąją policiklinių aromatinių angliavandenilių koncentraciją buvo įmanoma pasiekti ir ji buvo nustatyta Komisijos reglamentu (ES) Nr. 835/2011 ⁽³⁾. Vis dėlto tam tikrais atvejais rūkymo technologiją buvo būtina modifikuoti. Todėl, prieš pradedant nuo 2014 m. rugsėjo 1 d. taikyti mažesnę didžiausią leidžiamąją koncentraciją, buvo suteiktas trejų metų pereinamasis laikotarpis;
- (3) *Katsuobushi* yra tradicinis Japonijos maisto produktas, pagamintas iš pelamidžių. Jo gamybos procesas apima filė paruošimą, virimą ir iškaulinėjimą, po kurių rūkoma ir džiovinama medžio dūmuose. Neseniai Japonijos valdžios institucijos pateikė įrodymų, iš kurių matyti, kad, nepaisant taikomos, kiek įmanoma, geros rūkymo praktikos, mažesnės PAA koncentracijos tame produkte pasiekti neįmanoma. Todėl tikslinga dabartinę didžiausią leidžiamąją PAA koncentraciją *Katsuobushi* pakeisti tokia, kuri buvo taikoma iki 2014 m. rugsėjo 1 d.;
- (4) produkto pavadinimas *Sprotid* Estijoje yra bendras tradicinis pavadinimas produktui, kurio sudėtyje priklausomai nuo metų laiko ir prieinamumo paprastai gali būti ir šprotų (*Sprattus sprattus*), ir Baltijos silkės (*Clupea harengus membras*). Abi žuvys yra panašaus dydžio ir priskiriamos smulkioms žuvisms. *Sprotid* etiketėje nurodoma, ar produkto sudėtyje yra šprotų arba Baltijos silkų arba jų mišinio, nurodant kiekvienos esamos žuvų rūšies santykinę dalį. Šios mažos Baltijos silkės rūkymo procedūra yra tokia pati kaip šprotų, todėl PAA koncentracija mažose Baltijos silkėse yra panaši į jų koncentraciją rūkytuose šprotuose. Todėl didžiausią leidžiamąją koncentraciją rūkytose mažose Baltijos silkėse ir konservuotose rūkytose mažose silkėse tikslinga nustatyti tokią pačią kaip ir rūkytuose šprotuose ir konservuotuose rūkytuose šprotuose;
- (5) dėl teisės aktų, susijusių su bendru žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkos organizavimu, pakeitimų reikalingi tam tikrų išnašų pakeitimai. Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1881/2006 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

⁽¹⁾ OL L 37, 1993 2 13, p. 1.⁽²⁾ 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1881/2006, nustatantis didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas (OL L 364, 2006 12 20, p. 5).⁽³⁾ 2011 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 835/2011, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios policiklinių aromatinių angliavandenilių koncentracijos maisto produktuose iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006 (OL L 215, 2011 8 20, p. 4).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1881/2006 priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 6 skirsnyje „Policikliniai aromatiniai angliavandeniliai“ pakeičiama taip:

„6 skirsnis. Policikliniai aromatiniai angliavandeniliai“

Maisto produktai		Didžiausia leidžiamoji koncentracija (µg/kg)	
6.1.	Benzo(a)pirenas, benz(a)antracenas, benzo(b)fluorantenas ir chrizenas	Benzo(a)pirenas	Benzo(a)pireno, benz(a)antraceno, benzo(b)fluoranteno ir chrizeno bendras kiekis ⁽⁴⁵⁾
6.1.1.	Aliejai ir riebalai (išskyrus kakavos sviestą ir kokosų aliejų), skirti tiesiogiai žmonėms vartoti arba vartojami kaip maisto produktų sudedamosios dalys	2,0	10,0
6.1.2.	Kakavos pupelės ir antriniai produktai	5,0 µg/kg riebalų nuo 2013 4 1	35,0 µg/kg riebalų nuo 2013 4 1 iki 2015 3 31 30,0 µg/kg riebalų nuo 2015 4 1
6.1.3.	Kokosų aliejus, skirtas tiesiogiai žmonėms vartoti arba vartojamas kaip maisto produktų sudedamoji dalis	2,0	20,0
6.1.4.	Rūkyta mėsa ir rūkytos mėsos gaminiai	5,0 iki 2014 8 31 2,0 nuo 2014 9 1	30,0 nuo 2012 9 1 iki 2014 8 31 12,0 nuo 2014 9 1
6.1.5.	Rūkytos žuvies raumenų mėsa ir rūkyti žuvininkystės produktai ⁽²⁵⁾ ⁽³⁶⁾ , išskyrus 6.1.6 ir 6.1.7 punktuose nurodytus žuvininkystės produktus. Didžiausia leidžiamoji koncentracija rūkytuose vėžiagyviuose taikoma galūnių ir pilvo raumenų mėsei ⁽⁴⁵⁾ . Jei tai rūkyti krabai ir į krabus panašūs vėžiagyviai (<i>Brachyura</i> ir <i>Anomura</i>) – taikoma galūnių raumenų mėsei.	5,0 iki 2014 8 31 2,0 nuo 2014 9 1	30,0 nuo 2012 9 1 iki 2014 8 31 12,0 nuo 2014 9 1
6.1.6.	Rūkyti šprotai ir konservuoti rūkyti šprotai ⁽²⁵⁾ ⁽⁴⁷⁾ (<i>Sprattus sprattus</i>); rūkytos Baltijos silkės ≤ 14 cm ilgio ir konservuotos rūkytos Baltijos silkės ≤ 14 cm ilgio ⁽²⁵⁾ ⁽⁴⁷⁾ (<i>Clupea harengus membras</i>); <i>Katsubushi</i> (džiovintos pelamidės, <i>Katsuwonus pelamis</i>); dvigeldžiai moliuskai (švieži, atšaldyti ar sušaldyti) ⁽²⁶⁾ ; termiškai apdorota mėsa ir termiškai apdorotos mėsos produktai ⁽⁴⁶⁾ , parduodami galutiniam vartotojui	5,0	30,0
6.1.7.	Dvigeldžiai moliuskai ⁽⁴⁵⁾ (rūkyti)	6,0	35,0
6.1.8.	Kūdikiams ir mažiems vaikams skirti perdirbti grūdiniai maisto produktai ir kūdikių maistas ⁽³⁾ ⁽²⁹⁾	1,0	1,0
6.1.9.	Pradiniai mišiniai kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišiniai kūdikiams, įskaitant pieno mišinius kūdikiams iki papildomo maitinimo įvedimo ir tolesnio maitinimo pieno mišinius ⁽⁸⁾ ⁽²⁹⁾	1,0	1,0
6.1.10	Tik kūdikiams skirti specialiosios medicininės paskirties dietiniai maisto produktai ⁽⁹⁾ ⁽²⁹⁾	1,0	1,0“

2. ⁽²⁶⁾ išnaša pakeičiama taip:

„⁽²⁶⁾ maisto produktai, priskiriami 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1) I priedo sąrašo atitinkamai c ir i punktuose nurodytoms kategorijoms (rūšys nurodytos atitinkamame įrašė). Džiovintiems, atskiestiems, perdirbtiems ir (arba) sudėtiniam maisto produktams taikomos 2 straipsnio 1 ir 2 dalys. *Pecten maximus* atveju, didžiausia leidžiamoji koncentracija taikoma tik pritraukiamiesiems raumenims ir lytinėms liaukoms.“

3. ⁽³⁶⁾ išnaša pakeičiama taip:

„⁽³⁶⁾ Šios kategorijos maisto produktai, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 I priedo sąrašo b, c ir i punktuose nurodytose kategorijose.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1126**2015 m. liepos 10 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 10 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	181,3
	MK	43,8
	ZZ	112,6
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	119,7
	ZZ	119,7
0805 50 10	AR	98,0
	TR	108,0
	UY	76,8
	ZA	135,1
	ZZ	104,5
0808 10 80	AR	98,9
	BR	106,0
	CL	131,8
	NZ	147,1
	US	173,4
	ZA	122,1
	ZZ	129,9
	ZZ	129,9
0808 30 90	AR	114,9
	CL	127,1
	CN	86,2
	NZ	235,9
	ZA	124,0
	ZZ	137,6
0809 10 00	TR	239,3
	ZZ	239,3
0809 29 00	TR	239,3
	ZZ	239,3
0809 30 10, 0809 30 90	CL	181,4
	ZZ	181,4
0809 40 05	BA	95,4
	CL	126,8
	ZZ	111,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA (ES) 2015/1127

2015 m. liepos 10 d.

kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinančios kai kurias direktyvas II priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinančią kai kurias direktyvas ⁽¹⁾, ypač į jos 38 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2008/98/EB II priede pateikiamas nebaigtinis naudojimo operacijų sąrašas;
- (2) Direktyvos 2008/98/EB II priede R1 operacija taikoma atliekoms, kurios naudojamos kaip kuras arba energijai gauti kitais būdais. Įrenginiams, skirtiems komunalinėms kietosioms atliekoms perdirbti, ji taikoma tik jei jų energinio naudingumo koeficientas atitinka slenkstį, nustatytą naudojant Direktyvos 2008/98/EB II priede pateiktą energinio naudingumo apskaičiavimo formulę (R1 formulę);
- (3) remiantis techniniais įrodymais nustatyta, kad nuo vietos klimato sąlygų Sąjungoje priklauso, kiek energijos galima techniškai sunaudoti arba pagaminti kaip elektros, šildymo, aušinimo ar apdirbimo garo energiją kietosioms komunalinėms atliekoms perdirbti skirtuose deginimo įrenginiuose;
- (4) Europos Komisijos Jungtinio tyrimų centro ataskaitoje teigiama, kad, siekiant užtikrinti vienodas veiklos sąlygas Sąjungoje, tikslinga deginimo įrenginiams kompensuoti vietos klimato sąlygų poveikį į R1 formulę įvedant klimato pataisos koeficientą (KPK). Toks koeficientas turėtų būti grindžiamas atliekų deginimo sektoriaus geriausių prieinamų gamybos būdų informaciniu dokumentu;
- (5) taikant KPK, kai kurie atliekas šalinantys deginimo įrenginiai atitiktų R1 formulės slenkstį ir automatiškai taptų atliekas naudojančiais deginimo įrenginiais. Vis dėlto toks pataisos koeficientas turėtų būti taikomas kaip paskata deginimo įrenginiams pasiekti didelį energijos gamybos iš atliekų našumą – tai atitinka Direktyvoje 2008/98/EB nustatytus tikslus ir atliekų hierarchiją;
- (6) R1 formulei taikomas KPK turėtų būti pagrįstas deginimo įrenginio geografinės vietovės klimato sąlygomis;
- (7) todėl Direktyva 2008/98/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (8) šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Direktyvos 2008/98/EB 39 straipsniu įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2008/98/EB II priedas iš dalies keičiamas kaip nurodyta priede.

⁽¹⁾ OL L 312, 2008 11 22, p. 3.

2 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2016 m. liepos 31 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Direktyvos 2008/98/EB II priedo išnašoje (*) įterpiamas šis tekstas:

„Pagal formulę gauta energetinio naudingumo koeficiento vertė padauginama iš klimato pataisos koeficiento (KPK), kaip nurodyta toliau:

1. Veikiančių įrenginių, kurių leidimas pagal taikomus Sąjungos teisės aktus išduotas prieš 2015 m. rugsėjo 1 d., KPK:

$$\text{KPK} = 1, \text{ jei } \text{ŠDL} \geq 3\,350$$

$$\text{KPK} = 1,25, \text{ jei } \text{ŠDL} \leq 2\,150$$

$$\text{KPK} = - (0,25/1\,200) \times \text{ŠDL} + 1,698, \text{ kai } 2\,150 < \text{ŠDL} < 3\,350$$

2. Įrenginių, kurių leidimas išduotas po 2015 m. rugpjūčio 31 d., KPK ir 1 dalyje nurodytų įrenginių KPK, taikomas po 2029 m. gruodžio 31 d.:

$$\text{KPK} = 1, \text{ jei } \text{ŠDL} \geq 3\,350$$

$$\text{KPK} = 1,12, \text{ jei } \text{ŠDL} \leq 2\,150$$

$$\text{KPK} = - (0,12/1\,200) \times \text{ŠDL} + 1,335, \text{ kai } 2\,150 < \text{ŠDL} < 3\,350$$

(Gauta KPK vertė suapvalinama iki tūkstantųjų).

Šildymo dienolaipsnių (ŠDL) vertė – nepertraukiamo iki KPK skaičiavimo metų praėjusių 20 metų laikotarpio deginimo įrenginio geografinės vietovės metinių ŠDL verčių vidurkis. ŠDL vertė turėtų būti apskaičiuojama pagal šį Eurostato nustatytą metodą: ŠDL yra lygi $(18\text{ °C} - T_{\text{vid}}) \times d$, jei T_{vid} yra mažesnė arba lygi 15 °C (šildymo slenkstis) ir lygi 0, jei T_{vid} yra didesnė kaip 15 °C ; T_{vid} – vidutinė $(T_{\text{min}} + T_{\text{max}}/2)$ lauko oro temperatūra per d dienų laikotarpį. Skaičiuojamas kiekvienos dienos rezultatas ($d = 1$), sumuojant kalendorinio mėnesio rezultatus ir galiausiai metų.“

SPRENDIMAI

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2015/1128

2015 m. liepos 7 d.

dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES BAM Rafah) vadovo skyrimo (ES BAM Rafah/1/2015)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 12 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo ⁽¹⁾, ypač į jų 10 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Bendrųjų veiksmy 2005/889/BUSP 10 straipsnio 1 dalį Politinis ir saugumo komitetas yra įgaliotas pagal Sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus, susijusius su Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES BAM Rafah) politinės kontrolės vykdymu ir strateginiu vadovavimu jai, taip pat sprendimą paskirti misijos vadovą;
- (2) 2015 m. gegužės 29 d. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlė ES BAM Rafah vadovu nuo 2015 m. liepos 1 d. iki 2016 m. birželio 30 d. skirti Natalina CEA;
- (3) Tarybos sprendimu (BUSP) 2015/1065 ⁽²⁾ ES BAM Rafah įgaliojimai pratęsti iki 2016 m. birželio 30 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Natalina CEA skiriama ES BAM Rafah misijos vadovu laikotarpiui nuo 2015 m. liepos 1 d. iki 2016 m. birželio 30 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2015 m. liepos 1 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 7 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu

Pirmininkas

W. STEVENS

⁽¹⁾ OL L 327, 2005 12 14, p. 28.

⁽²⁾ 2015 m. liepos 2 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1065, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo (OL L 174, 2015 7 3, p. 23).

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2015/1129**2015 m. liepos 7 d.****kuriu pratęsiamas Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) vadovo įgaliojimų terminas (EUPOL COPPS/2/2015)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2013 m. liepos 3 d. Tarybos sprendimą 2013/354/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdamas į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Sprendimo 2013/354/BUSP 9 straipsnio 1 dalį Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) yra įgaliotas pagal Sutarties 38 straipsnio trečią pastraipą priimti atitinkamus sprendimus Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) politinės kontrolės vykdymo ir strateginio vadovavimo jai tikslu, be kita ko, sprendimą paskirti misijos vadovą;
- (2) 2015 m. vasario 17 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/381 ⁽²⁾, kuriuo Rodolphe MAUGET skiriamas EUPOL COPPS misijos vadovu nuo 2015 m. vasario 16 d. iki 2015 m. birželio 30 d.;
- (3) 2015 m. liepos 2 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/1064 ⁽³⁾, kuriuo pratęsiamas EUPOL COPPS įgaliojimų terminas nuo 2015 m. liepos 1 d. iki 2016 m. birželio 30 d.;
- (4) Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlė pratęsti EUPOL COPPS misijos vadovo Rodolphe MAUGET įgaliojimų terminą nuo 2015 m. liepos 1 d. iki 2016 m. birželio 30 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) vadovo Rodolphe MAUGET įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2016 m. birželio 30 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2015 m. liepos 1 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 7 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu**Pirmininkas*

W. STEVENS

⁽¹⁾ O.L. 185, 2013 7 4, p. 12.⁽²⁾ 2015 m. vasario 17 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2015/381 dėl Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose vadovo skyrimo (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2015) (O.L. 64, 2015 3 7, p. 37).⁽³⁾ 2015 m. liepos 2 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1064, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/354/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) (O.L. 174, 2015 7 3, p. 21).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/1130**2015 m. liepos 10 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2010 m. liepos 26 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/413/BUSP ⁽¹⁾ dėl ribojamųjų priemonių Iranui;
- (2) 2013 m. lapkričio 24 d. Kinija, Prancūzija, Vokietija, Rusijos Federacija, Jungtinė Karalystė ir Jungtinės Amerikos Valstijos, kurias parėmė Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai, pasiekė susitarimą su Iranu dėl Bendro veiksmų plano, kuriame nustatomas požiūris siekiant rasti ilgalaikį ir visapusišką Irano branduolinio klausimo sprendimą. Buvo susitarta, kad procesas siekiant rasti šį visapusišką sprendimą pirmuoju etapu apims pradines bendrai sutartas priemones, kurių šešių mėnesių laikotarpiu turi imtis abi šalys ir kurių taikymas pratęsiamas abipusiu sutarimu;
- (3) 2015 m. liepos 7 d. Taryba Sprendimu (BUSP) 2015/1099 ⁽²⁾ nusprendė pratęsti Bendrame veiksmų plane nurodytų priemonių įgyvendinimą iki 2015 m. liepos 10 d.;
- (4) 2015 m. liepos 10 d. Kinija, Prancūzija, Vokietija, Rusijos Federacija, Jungtinė Karalystė ir Jungtinės Amerikos Valstijos, kurias parėmė Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai, susitarė su Iranu pratęsti Bendrame veiksmų plane nurodytų priemonių įgyvendinimą iki 2015 m. liepos 13 d., kad būtų suteikta daugiau laiko deryboms tęsti siekiant susitarti dėl Bendro visapusiško veiksmų plano;
- (5) todėl Bendrame veiksmų plane nurodytų Sąjungos ribojamųjų priemonių taikymo sustabdymas turėtų būti pratęstas iki 2015 m. liepos 13 d. Susijusios sutartys turėtų būti įvykdytos iki tos dienos;
- (6) todėl Sprendimas 2010/413/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2010/413/BUSP 26a straipsnis pakeičiamas taip:

„26a straipsnis

1. 3a straipsnio 1 dalyje nustatyto draudimo taikymas sustabdomas iki 2015 m. liepos 13 d. tiek, kiek jis susijęs su Irano žalios naftos įvežimu.
2. 3a straipsnio 2 dalyje nustatyto draudimo taikymas sustabdomas iki 2015 m. liepos 13 d. tiek, kiek jis susijęs su draudimo ir perdraudimo paslaugų, susijusių su Irano žalios naftos importu, pirkimu ar įvežimu, teikimu.
3. 3b straipsnyje nustatyto draudimo taikymas sustabdomas iki 2015 m. liepos 13 d.
4. 4c straipsnyje nustatyto draudimo taikymas sustabdomas iki 2015 m. liepos 13 d. tiek, kiek jis susijęs su auksu ir tauriaisiais metalais.

⁽¹⁾ 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, 2010 7 27, p. 39).

⁽²⁾ 2015 m. liepos 7 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1099, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 180, 2015 7 8, p. 4).

5. 10 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktai iki 2015 m. liepos 13 d. pakeičiami šiais punktais:
- „a) pervedimai vykdant su maisto produktais, sveikatos priežiūra, medicinos įranga susijusius sandorius arba sandorius žemės ūkio ar humanitariniais tikslais, kurių suma mažesnė nei 1 000 000 EUR, taip pat pervedimai, susiję su asmeninėmis perlaidomis, kurių suma mažesnė nei 400 000 EUR, atliekami be išankstinio leidimo. Apie pervedimą pranešama atitinkamos valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai, jei suma viršija 10 000 EUR;
 - b) pervedimams vykdant su maisto produktais, sveikatos priežiūra, medicinos įranga susijusius sandorius arba sandorius žemės ūkio ar humanitariniais tikslais, kurių suma viršija 1 000 000 EUR, taip pat pervedimams, susijusiems su asmeninėmis perlaidomis, kurių suma viršija 400 000 EUR, būtina gauti atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos išankstinį leidimą. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms apie visus suteiktus leidimus;
 - c) atliekant visus kitus pervedimus, kurių suma viršija 100 000 EUR, būtina gauti atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos išankstinį leidimą. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms apie visus suteiktus leidimus.“
6. 10 straipsnio 4 dalies b ir c punktai iki 2015 m. liepos 13 d. pakeičiami šiais punktais:
- „b) bet kuris kitas pervedimas, kurio suma mažesnė nei 400 000 EUR, atliekamas be išankstinio leidimo. Apie pervedimą pranešama atitinkamos valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai, jei suma viršija 10 000 EUR;
 - c) atliekant bet kurią kitą pervedimą, kurio suma viršija 400 000 EUR, būtina gauti atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos išankstinį leidimą. Laikoma, kad leidimas suteiktas per keturias savaites, nebent atitinkamos valstybės narės kompetentinga valdžios institucija per šį laikotarpį priima neigiamą sprendimą. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms apie visus nesuteiktus leidimus.“
7. 18b straipsnyje nustatytų draudimų taikymas sustabdomas iki 2015 m. liepos 13 d.
8. 20 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 20 straipsnio 2 dalyje nustatytų draudimų taikymas į II priede pateiktą sąrašą įtrauktai Naftos ministerijai sustabdomas iki 2015 m. liepos 13 d. tiek, kiek reikia sutarčių dėl Irano naftos chemijos produktų importo arba pirkimo vykdymo iki 2015 m. liepos 13 d. tikslais.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. ASSELBORN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/1131**2015 m. liepos 10 d.**

kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/505/ES, kuriuo Prancūzijos Respublikai leidžiama taikyti laikinąją priemonę, kurios ji ėmėsi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) 129 straipsnį, kad apribotų amonio druskų naudojimą celiuliozinės vatos izoliacinėse medžiagose

(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 4470)

(Tekstas autentiškas tik prancūzų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantį Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantį Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 129 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2013 m. spalio 14 d. Komisija priėmė Įgyvendinimo sprendimą 2013/505/ES ⁽²⁾ (toliau – sprendimas), kuriuo Prancūzijos Respublikai leidžiama taikyti laikinąją priemonę, kurios ji ėmėsi pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 129 straipsnį, kad apribotų amonio druskų naudojimą celiuliozinės vatos izoliacinėse medžiagose;
- (2) pagal to sprendimo 1 straipsnio 1 dalį laikinąją priemonę leidžiama taikyti 21 mėnesį, t. y. nuo 2013 m. spalio 15 d. iki 2015 m. liepos 14 d.;
- (3) 21 mėnesio laikotarpis nustatytas siekiant suteikti pakankamai laiko užbaigti apribojimo procedūrą, kurią Prancūzijos Respublika išsipareigojo pradėti pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 129 straipsnio 3 dalį ir per 3 mėnesius nuo sprendimo priėmimo pateikti Europos cheminių medžiagų agentūrai dokumentaciją pagal šio reglamento XV priedą. Sprendime numatyta, kad, jeigu apribojimo procedūra baigiama anksčiau, leidimas nustoja galioti prieš pasibaigiant 21 mėnesio laikotarpiui;
- (4) atsižvelgiant į nenumatytus sunkumus, susijusius su dokumentacijos atitikties patikra, atliekama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 69 straipsnio 4 dalį, apribojimo procedūra užtruko ir tikriausiai nebus užbaigta iki 2016 m. pavasario;
- (5) priežastys, dėl kurių leidžiama taikyti laikinąją priemonę, lieka nepakitusios;
- (6) siekiant išvengti teisinio neapibrėžtumo, kuris atsirastų, jeigu Prancūzijai suteiktas leidimas taikyti laikinąją priemonę nustotų galioti prieš baigiant apribojimo procedūrą, būtina pratęsti laikotarpį, kuriuo leidžiama taikyti laikinąją priemonę;
- (7) šis sprendimas atitinka REACH komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2013/505/ES 1 straipsnio 1 dalyje žodžiai „21 mėnesį“ pakeičiami žodžiais „36 mėnesius“.

⁽¹⁾ O L L 396, 2006 12 30, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. spalio 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/505/ES, kuriuo Prancūzijos Respublikai leidžiama taikyti laikinąją priemonę, kurios ji ėmėsi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) 129 straipsnį, kad apribotų amonio druskų naudojimą celiuliozinės vatos izoliacinėse medžiagose (O L L 275, 2013 10 16, p. 52).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2015 m. liepos 13 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Prancūzijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 10 d.

Komisijos vardu
Elżbieta BIENKOWSKA
Komisijos narė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/1132**2015 m. liepos 10 d.****dėl „Porsche AG“ laisvojo riedėjimo funkcijos patvirtinimo kaip naujoviškos keleivinių automobilių išmetamo CO₂ kiekio mažinimo technologijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 443/2009****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 443/2009, nustatanti naujų keleivinių automobilių išmetamų teršalų normas pagal Bendrijos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO₂ kiekį ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. spalio 13 d. gamintojas „Porsche AG“ (toliau – pareiškėjas) pateikė paraišką dėl laisvojo riedėjimo funkcijos pripažinimo kaip naujoviškos technologijos. Pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 ⁽²⁾ 4 straipsnį įvertinta, ar paraiška išsami. Nustatyta, kad paraiška išsami, ir Komisijos atliekamo paraiškos vertinimo laikotarpis pradėtas skaičiuoti nuo kitos dienos po oficialaus paraiškos gavimo, t. y. nuo 2014 m. spalio 14 d.;
- (2) paraiška įvertinta pagal Reglamento (EB) Nr. 443/2009 12 straipsnį, Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 725/2011 ir naujoviškų technologijų patvirtinimo pagal Reglamentą (EB) Nr. 443/2009 paraiškų rengimo technines gaires (toliau – techninės gairės) ⁽³⁾;
- (3) paraiška susijusi su „Porsche AG“ laisvojo riedėjimo funkcija. Naujoviškos technologijos esmė yra pažangi automatinės pavarų dėžės valdymo strategija, suteikianti galimybę naudoti važiavimo režimą, kai riedančios transporto priemonės vidaus degimo variklis yra atjungtas nuo jos ratų (t. y. sankaba yra išjungta). Laisvojo riedėjimo režime variklis veikia tuščiąja eiga, bet užtikrinamas pagalbinės įrangos (pvz., generatoriaus, kompresoriaus, aušinimo skysčio siurblio) veikimas. Be to, laisvojo riedėjimo režimu transporto priemonės kinetinė ir potencinė energija tiesiogiai naudojama važiavimo pasipriešinimui įveikti, taigi ir degalų sąnaudoms mažinti;
- (4) pareiškėjas įrodė, kad paraiškoje apibūdintos rūšies laisvojo riedėjimo funkcija buvo naudojama ne daugiau kaip 3 % atskaitos metais (2009 m.) užregistruotų naujų keleivinių automobilių;
- (5) pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 4 straipsnio 2 dalies f punkto iii papunktyje ir 9 straipsnio 3 dalyje nurodytus atsakomybės kriterijus reikalaujama įrodyti, kad išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas naudojant tą technologiją nepriklauso nuo vairuotojo elgsenos ar nuo nuostabių ir parinkčių, kurių pareiškėjas negali kontroliuoti. Atsižvelgusi į pareiškėjo pateiktą informaciją, taip pat į informaciją iš kitų viešų šaltinių, Komisija mano, kad ši sąlyga nebūtų įvykdyta, jei laisvojo riedėjimo funkciją būtų galima išjungti ir reikėtų vėl įjungti

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 1.

⁽²⁾ 2011 m. liepos 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 725/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 443/2009 nustatoma keleivinių automobilių išmetamo CO₂ kiekio mažinimo naujoviškų technologijų pripažinimo ir patvirtinimo sistema (OL L 194, 2011 7 26, p. 19).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf.

rankiniu būdu. Taip būtų, pvz., kai laisvai riedėti negalima dėl kelio ar automobilio sąlygų, kai važiuojama didelio nuolydžio nuokalne ir kai vairuotojas liečia stabdžio pedalą arba naudoja pastovaus greičio palaikymo sistemą arba įjungia sportinį važiavimo režimą, išjungia sistemą „start-stop“ arba naudojami rankiniu pavarų perjungikliai. Pareiškėjas pateikė kai kurių šių aspektų analizės rezultatus: kai laisvai riedėti negalima dėl kelio ar automobilio sąlygų, kai vairuotojas liečia stabdžio pedalą arba naudojami rankiniu pavarų perjungikliai. Kiti vairuotojo elgsenos aspektai, susiję su rankiniu laisvojo riedėjimo funkcijos įjungimu, nenagrinėti. Komisija daro išvadą, kad turėtų būti nustatytos sąlygos siekiant užtikrinti, kad laisvojo riedėjimo funkcija atitiktų įgyvendinimo reglamente nustatytus atsakomybės kriterijus. Tomis sąlygomis turėtų būti užtikrinama, kad laisvojo riedėjimo funkcijos vairuotojas negalėtų išjungti arba, kai funkcija išjungžiama kitaip, pvz., taikant pažangiąją automatinės pavarų dėžės valdymo strategiją ar bet kurią kitą įtaisą, ji būtų automatiškai vėl iškart įjungžiama. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad iš paraiškoje pateiktos informacijos matyti atitiktis Reglamento (EB) Nr. 443/2009 12 straipsnyje ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 2 ir 4 straipsniuose nurodytoms sąlygoms ir kriterijams, jei laikomasi minėtos sąlygos;

- (6) siekiant nustatyti, kiek sumažės išmetamo CO₂ kiekis, kai transporto priemonėje bus naudojama naujoviška technologija, reikia apibrėžti bazinę transporto priemonę, su kurios efektyvumu turėtų būti lyginamas transporto priemonės, kurioje taikoma naujoviška technologija, efektyvumas, kaip numatyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 5 ir 8 straipsniuose. Komisija mano, kad kaip bazinę transporto priemonę tikslinga naudoti transporto priemonę, kurioje laisvojo riedėjimo funkcija įrengta, bet išjungta. Jeigu laisvojo riedėjimo funkcijos išjungti neįmanoma, reikėtų užtikrinti, kad per bandymo procedūrą funkcija būtų neaktyvi;
- (7) pareiškėjas pateikė išmetamo CO₂ kiekio sumažinimo naudojant laisvojo riedėjimo funkciją bandymo metodiką. Formulėse yra koeficientų, išvestų pagal vairuotojų elgsenos poveikio laisvojo riedėjimo technologijai analizės rezultatus. Komisijos nuomone, į duomenų bazę įtrauktų kelionių skaičius yra pakankamas, kad būtų galima daryti išvadą, jog naudojant naujovišką technologiją išmetamo CO₂ kiekis sumažėtų. Tačiau reikėtų surinkti daugiau nepriklausomų duomenų, apimančių papildomą analizę, kiek važinėjama varikliui, pavarų dėžei ir akumuliatoriui esant tinkamos darbinės temperatūros ir kokią važiavimo laiko dalį sudaro važiavimas didelio nuolydžio nuokalne kai laisvojo riedėjimo funkcija išjungta, kad būtų galima išspręsti neapibrėžtis, susijusias su išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimu naudojant naujovišką technologiją;
- (8) formulėse galimam išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimui apskaičiuoti reikia perskaičiavimo koeficiento, kuriuo būtų atsižvelgiama į tai, kad bazinės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekis atliekant standartinį NEDC bandymą ir pakeistomis NEDC bandymo sąlygomis skiriasi. Diskusijose su pramonės atstovais pateikta šiek tiek duomenų apie modeliavimo būdu nustatytas c parametro vertės. Rezultatai skiriasi, priklausomai nuo pavarų dėžės charakteristikų ir kitų transporto priemonės parametrų. Iš šių duomenų atrodo, kad c parametro vertė turėtų būti 0,96–0,99 intervale. Pareiškėjas nepateikė tvirtų konkrečios c vertės tinkamumo įrodymų. Todėl nustatyta, kad turėtų būti naudojama vertė, atitinkanti apatinę nurodyto intervalo ribą, siekiant užtikrinti, kad tikėtinas išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas bus pasiektas. Todėl nustatoma c perskaičiavimo koeficiento vertė 0,96 (o ne paraiškoje nurodyta, bet nepagrįsta 0,97);
- (9) vienas svarbiausių elementų išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimui nustatyti yra tai, kokią dalį sudaro transporto priemonės nuvažiuotas atstumas, kai laisvojo riedėjimo funkcija aktyvi. Nustatomas naudojimo koeficientas, kuriuo susiejamas pareiškėjo per bandymus nustatytas laisvojo riedėjimo sąlygomis nuvažiuotas atstumas ir laisvojo riedėjimo atstumas, nuvažiuotas pakeistomis NEDC bandymo sąlygomis. Pareiškėjas siūlo naudoti vertę 1. Komisijos tyrimas rodo, kad ši vertė nepagrįsta pateiktomis duomenimis. Naudojant pareiškėjo pateiktus duomenis būtų gauta 0,87 naudojimo koeficiento vertė. Tačiau pareiškėjas pateikė nepakankamai pagrindiamųjų duomenų, kad visiškai atsižvelgtų į kitus veiksnius, dėl kurių laisvojo riedėjimo funkcija galėtų būti išjungta. Todėl manoma, kad šias neapibrėžtis išspręsti dera proporcingai dar sumažinant naudojimo koeficientą iki 0,8. Manoma, kad taip bus užtikrinta pakankama atsarga, siekiant atsižvelgti į šias neapibrėžtis ir išspręsti jų statistinio reikšmingumo klausimą. Šią išvadą būtų galima peržiūrėti, jei būtų gauta pakankamai patikimų nepriklausomų duomenų;
- (10) be to, Komisija mano, ir pareiškėjas tam pritaria, kad reikėtų spręsti su pastovaus greičio palaikymo sistemos naudojimu susijusias dabartinių prielaidų trūkumus, dar labiau patikslinant naudojimo koeficientą, nes naudojant pastovaus greičio palaikymo funkciją laisvojo riedėjimo funkcija būna išjungta. Savo paraiškoje informacijos šiuo klausimu pareiškėjas nepateikė. Komisija nustatė, kad yra JAV atliktų tyrimų duomenų apie pastovaus greičio palaikymo sistemos naudojimą. Iš jų matyti, kad, kai pastovaus greičio palaikymo sistema įrengta, ji naudojama maždaug pusę nuvažiuojamo atstumo. Vadinas, kai įrengta pastovaus greičio palaikymo sistema, naudojimo

koeficientą reikėtų sumažinti perpus. Pareiškėjas patvirtino šią išvadą, todėl, kai transporto priemonėje įrengta pastovaus greičio palaikymo sistema, naudojimo koeficientas sumažinamas iki 0,4. Šią išvadą būtų galima peržiūrėti, jei būtų gauta pakankamai patikimų nepriklausomų duomenų;

- (11) atsižvelgdama į šias aplinkybes, Komisija mano, kad taikant šią metodiką „Porsche“ paraiškoje nurodytoms S segmento transporto priemonėms (sportiniams kupė automobiliams) gaunami tikslūs ir patikimi rezultatai, kuriuos gali pakartoti trečioji šalis;
- (12) be to, Komisija mano, kad pareiškėjas tinkamai įrodė, jog paraiškoje nurodytų „Porsche“ S segmento transporto priemonių išmetamųjų teršalų kiekio sumažėjimas naudojant naujovišką technologiją yra ne mažesnis nei 1 g CO₂/km;
- (13) atliekant Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 715/2007 ⁽¹⁾ ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 692/2008 ⁽²⁾ nurodytą tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamo CO₂ kiekį bandymą laisvojo riedėjimo funkcijos poveikis nevertinamas, todėl Komisija sutinka, kad „Porsche“ laisvojo riedėjimo funkcijai standartinis bandymų ciklas netaikomas;
- (14) Komisija nustatė, kad patikros ataskaitą parengė „TÜV Nord“ ir kad ataskaitoje patvirtinamos paraiškoje išdėstytos išvados;
- (15) todėl Komisija mano, kad neturėtų būti prieštaraujama dėl nagrinėjamos naujoviškos technologijos pripažinimo, jei bus nustatytos pirmiau nurodytos sąlygos atsakomybei užtikrinti ir bus patikslinta bandymo metodika;
- (16) turėtų būti nustatytas individualus šiuo sprendimu patvirtintos naujoviškos technologijos kodas, kad atitinkamuose tipo patvirtinimo dokumentuose pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/46/EB ⁽³⁾ I, VIII ir IX priedus būtų galima naudoti bendrąjį ekologinės naujovės kodą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. „Porsche AG“ laisvojo riedėjimo funkcija, kurią ketinama naudoti „Porsche“ S segmento M1 transporto priemonėse (sportiniuose kupė automobiliuose), patvirtinama kaip Reglamento (EB) Nr. 443/2009 12 straipsnyje apibrėžta naujoviška technologija, kai tenkinama bet kuri iš šių sąlygų:

- a) laisvojo riedėjimo funkcijos negalima išjungti;
- b) jei laisvojo riedėjimo funkcija išjungiama kitaip, ji automatiškai vėl tuoj pat įjungiamą.

2. Išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas dėl 1 dalyje nurodytos laisvojo riedėjimo funkcijos naudojimo nustatomas pagal priede pateiktą bandymo metodiką. Skiriamas transporto priemonių, kuriose įrengta pastovaus greičio palaikymo sistema, ir transporto priemonių, kuriose šios sistemos nėra, išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas.

3. Individualus ekologinės naujovės kodas, kuris turi būti nurodomas tipo patvirtinimo dokumentuose ir naudojamas šiuo sprendimu patvirtintai naujoviškai technologijai žymėti, yra 13.

⁽¹⁾ 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (euro 5 ir euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos (OL L 171, 2007 6 29, p. 1).

⁽²⁾ 2008 m. liepos 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 692/2008, įgyvendinantis ir iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (euro 5 ir euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos (OL L 199, 2008 7 28, p. 1).

⁽³⁾ 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB, nustatanti motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“) (OL L 263, 2007 10 9, p. 1).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

1. **BANDYMO METODIKA. ĮVADAS**

Kad būtų galima nuspręsti, kiek sumažėja išmetamo CO₂ kiekis, kai naudojama „Porsche AG“ laisvojo riedėjimo technologija, būtina nustatyti visus šiuos dalykus:

1. bandomąsias transporto priemones;
2. pakeistos bandymo sąlygos (pakeisto NEDC greičio profilio) nustatymo procedūrą;
3. bandymo pakeistomis sąlygomis procedūrą ekologinės naujovės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekiui nustatyti;
4. bandymo pakeistomis sąlygomis procedūrą bazinės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekiui nustatyti;
5. formules išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimui apskaičiuoti;
6. formules išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimo statistinei paklaidai apskaičiuoti.

1.1. BANDOMOSIOS TRANSPORTO PRIEMONĖS

Turi būti pateiktos šios transporto priemonės:

- a) ekologinės naujovės transporto priemonė – transporto priemonė, kurioje naujoviškos technologijos funkcija įjungta;
- b) bazinė transporto priemonė – transporto priemonė, kurioje naujoviškos technologijos funkcija išjungta. Jeigu funkcijos išjungti neįmanoma, būtina užtikrinti, kad per bandymo procedūrą laisvojo riedėjimo funkcija būtų neaktyvi.

1.2. BANDYMO PAKEISTOMIS SĄLYGOMIS (PAKEISTAS NEDC GREIČIO PROFILIS) PROCEDŪRA EKOLOGINĖS NAUJOVĖS TRANSPORTO PRIEMONĖS IŠMETAMO CO₂ KIEKIUI NUSTATYTI (E_{MC})

Matavimo sąlygos ir procedūra

Ekologinės naujovės transporto priemonių išmetamo CO₂ kiekis ir degalų sąnaudos turi būti matuojami pagal Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos (JT EEK) taisyklės Nr. 101 ⁽¹⁾ 6 priedą (Vien vidaus degimo varikliu varomų transporto priemonių išmetamo anglies dioksido kiekio ir degalų sąnaudų matavimo metodas). Iš dalies pakeičiamos visos šios procedūros:

- 1.2.1 – transporto priemonės parengimas prieš bandymą;
- 1.2.2 – saviriedos kreivės apibrėžimas;
- 1.2.3 – pakeisto NEDC greičio profilio formavimas;
- 1.2.4 – bandymų skaičius.

⁽¹⁾ [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?qid=1435246393829&uri=CELEX:42007X0619\(02\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?qid=1435246393829&uri=CELEX:42007X0619(02))

1.2.1. Transporto priemonės parengimas prieš bandymą

Atliekamas vienas arba daugiau parengimo prieš bandymą NEDC bandymų, kai naujoviškos technologijos funkcija išjungta (arba, jei tai neįmanoma, užtikrinant, kad bandymo metu laisvojo riedėjimo funkcija būtų neaktyvi), kad vidaus degimo variklis, variklis ir akumuliatorius sušiltų iki darbinės temperatūros.

1.2.2. Saviriedos kreivės apibrėžimas

Saviriedos kreivė laisvojo riedėjimo režimu nustatoma naudojant vienvolį dinamometrinių stendą šiais privalomais etapais:

- a) pagal standartines veiklos procedūras nustatoma dinamometrinių stendo kelio apkrova;
- b) pagal parengiamąją procedūrą automobilio variklis sušildomas iki darbinės temperatūros;
- c) laisvojo riedėjimo režimu riedama iš inercijos nuo 120 km/h greičio iki sustojimo arba iki mažiausio galimo laisvojo riedėjimo greičio.

1.2.3. Pakeisto NEDC profilio (mNEDC) formavimas

1.2.3.1. Prielaidos:

- a) bandymo seką sudaro miesto ciklas, sudarytas iš keturių elementariųjų miesto ciklų, ir užmiesčio ciklas;
- b) visos pagreičio vertės atitinka NEDC profilio pagreičio vertes;
- c) visos pastovaus greičio vertės atitinka NEDC profilio pastovaus greičio vertes;
- d) lėtėjimo etapų lėtėjimo vertės atitinka NEDC profilio lėtėjimo vertes;
- e) greičio ir laiko verčių leidžiamosios nuokrypos atitinka JT EEK taisyklės Nr. 101 7 priedo 1.4 dalyje nurodytas vertes.

1.2.3.2. Apribojimai:

- a) nuokrypis nuo NEDC profilio turi būti kuo mažesnis, o bendras nuotolis turi atitikti NEDC nustatytas leidžiamąsias nuokrypas;
- b) nuotolis kiekvieno mNEDC profilio lėtėjimo etapo pabaigoje turi būti lygus atitinkamam nuotoliui kiekvieno NEDC profilio lėtėjimo etapo pabaigoje;
- c) visais įsibėgėjimo, pastovaus greičio ir lėtėjimo etapais taikomos įprastos NEDC leidžiamosios nuokrypos;
- d) laisvojo riedėjimo etapais vidaus degimo variklis atjungiamas nuo ratų ir aktyviai koreguoti transporto priemonės greičio trajektorijos neleidžiama.

1.2.3.3. Sistemos ribų nustatymas

- a) Mažiausio laisvojo riedėjimo greičio riba

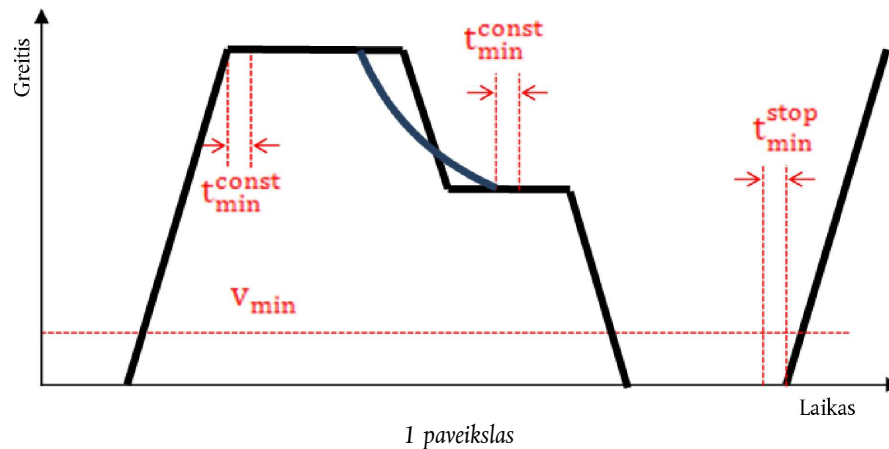
Esant 15 km/h greičiui laisvojo riedėjimo režimas turi būti išjungiamas nuspaudžiant stabdžio pedalą. Nuo šio momento po saviriedos kreivės prasideda lėtėjimo etapas, kaip aprašyta NEDC profilyje (v_{\min} 1 pav.).

- b) Minimali sustojimo trukmė

Minimali sustojimo trukmė po kiekvieno lėtėjimo laisvai riedant iki sustojimo arba iki pastovaus greičio etapo yra 2 sekundės (t_{\min}^{stop} 1 pav.).

- c) Minimali pastovaus greičio etapų trukmė

Minimali pastovaus greičio etapų trukmė po išibėgėjimo arba lėtėjimo laisvai riedant yra 2 sekundės (t_{\min}^{const} 1 pav.). Dėl techninių priežasčių šią vertę galima padidinti.



NEDC profilio sistemos ribos laisvojo riedėjimo režimui

1.2.4. Bandymų skaičius

Visa bandymo procedūra bandymo stende kartojama bent tris kartus. Apskaičiuojamas ekologinės naujovės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinis vidurkis (E_{MC}) ir atitinkamas aritmetinio vidurkio standartinis nuokrypis ($s_{E_{MC}}$).

1.3. BANDYMO PAKEISTOMIS SĄLYGOMIS PROCEDŪRA (SUŠILUSIO VARIKLIO NEDC) BAZINĖS TRANSPORTO PRIEMONĖS IŠMETAMO CO₂ KIEKIUI NUSTATYTI ($B_{TA_{hot}}$)

1.3.1. Matavimo sąlygos ir procedūra

Bazinės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekis ir degalų sąnaudos turi būti matuojami pagal UN/ECE taisyklės Nr. 101 6 priedą (Vien vidaus degimo varikliu varomų transporto priemonių išmetamo anglies dioksido kiekio ir degalų sąnaudų matavimo metodas). Iš dalies pakeičiamos abi šios procedūros:

1.3.1.1 – transporto priemonės parengimas prieš bandymą,

1.3.1.2 – bandymų skaičius.

1.3.1.1. Transporto priemonės parengimas prieš bandymą

Atliekamas vienas arba daugiau viso parengimo prieš bandymą NEDC bandymų, kai naujoviškos technologijos funkcija išjungta (arba, jei tai neįmanoma, užtikrinant, kad bandymo metu laisvojo riedėjimo funkcija būtų neaktyvi), kad vidaus degimo variklis, variklis ir akumuliatorius sušiltų iki darbinės temperatūros.

1.3.1.2. Bandymų skaičius

Visa bandymo procedūra bandymo stende kartojama bent tris kartus. Apskaičiuojamas ekologinės naujovės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinis vidurkis ($B_{TA_{hot}}$) ir atitinkamas aritmetinio vidurkio standartinis nuokrypis ($S_{B_{TA_{hot}}}$).

1.4. FORMULĖS IŠMETAMO CO₂ KIEKIO SUMAŽĖJIMUI APSKAIČIUOTI

Išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas dėl ekologinės naujovės apskaičiuojamas pagal šią formulę:

1 formulė

$$C_{CO_2} = (c \cdot B_{TA_{hot}} - E_{MC}) \cdot UF$$

Čia:

C_{CO_2} – išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas [g CO₂/km];

c – perskaičiavimo koeficientas 0,96;

$B_{TA_{hot}}$ – pakeistomis bandymo sąlygomis bazinės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinis vidurkis [g CO₂/km];

E_{MC} – pakeistomis bandymo sąlygomis ekologinės naujovės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinis vidurkis [g CO₂/km];

UF – „Porsche“ laisvojo riedėjimo technologijos naudojimo koeficientas 0,8. Ši vertė reprezentatyvi tik „Porsche“ S segmento transporto priemonėms (sportiniams kupė automobiliams); kai transporto priemonėse įrengta pastovaus greičio palaikymo sistema, ši vertė yra 0,4.

1.5. REZULTATŲ STATISTINIO REIKŠMINGUMO NUSTATYMAS

Standartinė bendro išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimo paklaida turi būti ne didesnė kaip 0,5 g CO₂/km ir apskaičiuojama pagal šią formulę:

2 formulė

$$S_{C_{CO_2}} \leq 0,5 \text{ g CO}_2/\text{km}$$

$S_{C_{CO_2}}$ – bendro išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimo standartinė paklaida [g CO₂/km].

Jei šis apribojimas netenkinamas, stengiamasi sumažinti matavimo neapibrėžtį, pvz., atliekama daugiau matavimų arba atliekami tikslesni matavimai.

Standartinės paklaidos apskaičiavimo formulė:

3 formulė

$$S_{C_{CO_2}} = \sqrt{(c \cdot UF \cdot s_{B_{TA_{hot}}})^2 + (UF \cdot s_{E_{MC}})^2 + [(c \cdot B_{TA_{hot}} - E_{MC}) \cdot s_{UF}]^2}$$

Čia:

$s_{C_{CO_2}}$ – bendro išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimo standartinė paklaida [g CO₂/km];

c – perskaičiavimo koeficientas 0,96;

$B_{TA_{hot}}$ – pakeistomis bandymo sąlygomis bazinės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinis vidurkis [g CO₂/km];

$s_{B_{TA_{hot}}}$ – pakeistomis bandymo sąlygomis bazinės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinio vidurkio standartinis nuokrypis [g CO₂/km];

- E_{MC} – pakeistomis bandymo sąlygomis ekologinės naujovės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinis vidurkis [g CO₂/km];
- s_{EMC} – pakeistomis bandymo sąlygomis ekologinės naujovės transporto priemonės išmetamo CO₂ kiekio aritmetinio vidurkio standartinis nuokrypis [g CO₂/km];
- UF – „Porsche“ laisvojo riedėjimo technologijos naudojimo koeficientas 0,8. Ši vertė reprezentatyvi tik „Porsche“ S segmento transporto priemonėms (sportiniams kupė automobiliams); kai transporto priemonėse įrengta pastovaus greičio palaikymo sistema, ši vertė yra 0,4;
- s_{UF} – naudojimo koeficiento aritmetinio vidurkio standartinis nuokrypis, 0,024.

1.6. ĮRODYMAS, KAD 1 g CO₂/km RIBINĖ VERTĖ VIRŠIJAMA STATISTIŠKAI REIKŠMINGAI

Siekiant įrodyti, kad 1,0 g CO₂/km ribinė vertė viršijama statistiškai patikimai, naudojama ši formulė:

4 formulė

$$MT = 1 \text{ g CO}_2/\text{km} \leq C_{\text{CO}_2} - s_{\text{CO}_2}$$

Čia:

MT – minimali riba [g CO₂/km];

C_{CO_2} – išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas [g CO₂/km];

s_{CO_2} – bendro išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimo standartinė paklaida [g CO₂/km].

Jei pagal 4 formulę apskaičiuotas išmetamo CO₂ kiekio sumažėjimas yra mažesnis nei Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 725/2011 9 straipsnio 1 dalyje nurodyta ribinė vertė, taikoma to reglamento 11 straipsnio 2 dalies antra pastraipa.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT